

TM-P80

دليل المستخدم

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة طباعة هذه النشرة أو تخزينها في نظام يتيح استرداد المعلومات منه أو إرسالها إليه بأي شكلٍ كان أو بآية وسيلة سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية أو تصويرية أو تسجيلية أو غير ذلك دون الحصول على إذن خطي مسبق من شركة Seiko Epson Corporation. لن تتحمل الشركة مسؤولية براءة الاختراع فيما يخص استخدام المعلومات الواردة هنا. حيث إنه قد تم اتخاذ كافة الاحتياطات أثناء إعداد هذا الكتيب، لن تتحمل شركة Seiko Epson Corporation المسؤولية الناتجة عن الأخطاء أو حذف المعلومات. ولن تتحمل الشركة أي مسؤولية بسبب الأضرار الناجمة عن استخدام المعلومات الواردة هنا.

لن تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أو الشركات التابعة لها أية مسؤولية تجاه مشتري هذا المنتج أو الأطراف الثالثة بسبب أضرار أو خسائر أو تكاليف أو نفقات يتحملها المشتري أو الأطراف الثالثة نتيجة: الحوادث أو سوء استخدام هذا المنتج أو سوء استغلاله أو إجراء تعديلات أو تصليحات أو تغييرات غير مرخصة على هذا المنتج، أو (باستثناء الولايات المتحدة) الإخفاق في الالتزام التام بتعليمات التشغيل والصيانة الخاصة بشركة Seiko Epson Corporation.

لن تكون شركة Seiko Epson Corporation مسؤولة عن أية أضرار أو مشاكل ناجمة عن استخدام منتجات اختيارية أو استهلاكية أخرى غير تلك المخصصة على أنها منتجات EPSON الأصلية أو منتجات EPSON التي تمت الموافقة عليها من قبل شركة Seiko Epson Corporation. بناءً على المنطقة، قد يُدرج كابل الواجهة مع المنتج. فإذا كان مُدرجًا، فاستخدم هذا الكابل.

لا تتحمل شركة Seiko Epson Corporation مسؤولية أي تلف ينشأ عن التداخل الكهرومغناطيسي الذي يحدث من استخدام أي كابلات واجهة أخرى خلاف تلك المُخصصة كمنتجات Epson المعتمدة من شركة Seiko Epson Corporation.

علامة الكلمة Bluetooth® والشعارات هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة من قبل شركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات من قبل شركة Seiko Epson Corporation تكون بموجب ترخيص. العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية هي ملك لأصحابها المعنيين.

Wi-Fi® هي علامة تجارية مسجلة من قبل Wi-Fi Alliance®.

EPSON هي علامة تجارية مسجلة لشركة Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision هي علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Seiko Epson Corporation. إن جميع العلامات التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها المعنيين وتستخدم لغرض تحديد الهوية فقط. المعلومات الخاصة بالمنتج خاضعة للتغيير دون إشعار مسبق.

ملحوظة: محتويات هذا الدليل خاضعة للتغيير دون إشعار مسبق.

© شركة Seiko Epson Corporation 2015-2016. جميع الحقوق محفوظة.

معلومات هامة حول السلامة

يقدم هذا القسم معلومات هامة تهدف إلى ضمان الاستخدام الآمن والفعال لهذا المنتج. إقرأ هذا القسم بعناية وقم بتخزينه في مكان يمكن الوصول إليه.

مفاتيح الرموز

يتم تحديد الرموز في هذا الدليل حسب مستوى أهميتها، كما هو وارد أدناه. إقرأ ما يلي بعناية قبل التعامل مع المنتج.

⚠️ خطر:

يجب مراعاة المخاطر بعناية من أجل تجنب الإصابة بجروح خطيرة أو الوفاة.

⚠️ تحذير:

يجب مراعاة التحذيرات بعناية من أجل تجنب الإصابة بجروح جسيمة خطيرة.

⚠️ تنبيه:

يجب مراعاة التنبيهات من أجل تجنب إصابتك بجروح طفيفة أو حدوث تلف للجهاز الخاص بك أو فقدان البيانات.

📌 ملاحظة:

تحتوي الملاحظات على معلومات هامة ونصائح مفيدة تتعلق بتشغيل المنتج.

تنبيهات احتياطية حول السلامة

⚠️ خطر:

لا تعتمد إلى استخدام هذا المنتج أو شحنه في أماكن ذات درجات حرارة مرتفعة (60 °م أو أعلى). بالإضافة إلى ذلك، لا تعتمد إلى ترك هذا المنتج أو تخزينه في أماكن تبلغ درجة حرارتها 60 °م أو أعلى. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث تسخين أو انبعاث دخان أو حدوث تصدعات أو نشوب حريق أو تسريبات. تأكد من استخدامها ضمن القيود المفروضة على ظروف درجة الحرارة المحيطة.

⚠️ تحذيرات:

لا تعتمد إلى استخدام هذا المنتج في مكان يحتوي على مواد متطايرة مثل الكحول أو مخفف الطلاء أو بالقرب من النار. قد يتسبب القيام بذلك في حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. قم بإغلاق الجهاز الخاص بك على الفور في حال انبعاث دخان أو رائحة غريبة أو صدور ضوضاء غير اعتيادية منه. قد تتسبب مواصلة الاستخدام في نشوب حريق. قم على الفور بفصل القابس عن الجهاز، واتصل بالوكيل لديك أو بمركز الصيانة التابع لشركة Seiko Epson للحصول على المشورة.

لا تعتمد أبدًا إلى محاولة تصليح هذا المنتج بنفسك. يمكن أن يتسبب القيام بالتصليح على نحو غير صحيح في التعرض للمخاطر. لا تعتمد أبدًا إلى تفكيك هذا المنتج أو تعديله. قد يتسبب العبث بهذا المنتج في الإصابة بجروح أو نشوب حريق.

تأكد من استخدام محول التيار المتردد المخصص، Epson PS-11 (M235A/M235B).

التوصيل بمحول تيار متردد غير صحيح قد يتسبب في نشوب حريق.

لا تسمح بسقوط مواد غريبة داخل الجهاز. نفاذ المواد الغريبة قد يؤدي إلى نشوب حريق.

في حال انسكاب ماء أو سائل آخر داخل هذا الجهاز، فلا تواصل استخدامه. قد تتسبب مواصلة الاستخدام في نشوب حريق.

قم على الفور بفصل الجهاز، واتصل بالوكيل لديك أو بمركز الصيانة التابع لشركة Seiko Epson للحصول على المشورة.

لا تعتمد إلى استخدام هذا المنتج في بيئة تحتوي على غاز قابل للاشتعال أو للانفجار. لا تعتمد إلى استخدام بخاخات

الإيروسول التي تحتوي على غاز قابل للاشتعال داخل هذا المنتج أو حوله. قد يتسبب القيام بذلك في نشوب حريق.

لا تعتمد إلى توصيل كابلات بطرق أخرى غير تلك المذكورة في هذا الدليل. قد يتسبب القيام بذلك في نشوب حريق. قد

تتسبب أيضًا في تلف الأجهزة الأخرى.

لا تلمس الأجزاء الأخرى الموجودة داخل المنتج غير تلك المذكورة في هذا الدليل. قد يتسبب القيام بذلك في حدوث صدمة

كهربائية أو التعرض للحروق.

⚠️ تنبيهات:

احرص على عدم تعريض هذا المنتج للسقوط. قد يتعرض المنتج إلى الكسر أو التسبب في الإصابة بجروح في حال سقوطه.

- لا تعتمد إلى استخدامه في أماكن يكون فيها عرضة لمستويات عالية من الرطوبة أو الغبار. قد تتسبب الرطوبة المفرطة والغبار الكثيف في تلف الجهاز أو نشوب حريق.
- لا تعتمد إلى وضع أجسام ثقيلة فوق هذا المنتج. لا تعتمد أبدًا إلى الجلوس أو الإتكاء على هذا المنتج. قد تسقط المعدات أو تهافت، متسببة بذلك في حدوث كسر والإصابة بجروح محتملة.
- لضمان السلامة، افصل القابس عن هذا المنتج قبل تركه لفترة زمنية طويلة بدون استخدام.
- كن حذرًا حتى لا تعرض أصابعك إلى الإصابة بجروح عند استخدام القاطع اليدوي
- عند قيامك بإزالة ورق مطبوع
- عندما تقوم بعمليات أخرى مثل تحميل/استبدال لفة الورق

تنبيهات احتياطية حول السلامة المتعلقة في عبوة البطارية القابلة لإعادة الشحن

⚠️ الأخطار:

إذا دخل أي سائل من البطارية في عينيك، قم بغسلهما على الفور بماء نظيف لأكثر من 10 دقائق وقم باستشارة الطبيب على الفور. إذا لم تقم بذلك، فقد يتسبب السائل بفقدان بصر. لا تعتمد أبدًا إلى تفكيك عبوة البطارية أو تعديلها. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تسريبات أو تسخين أو تلف. لا تعتمد إلى تعريض البطارية إلى النار أو تقوم بتسخينها. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تسريبات أو تسخين أو تلف.

⚠️ تحذيرات:

احتفظ بعبوة البطارية بعيدًا عن النار أو اللهب في حال انبعاث رائحة غريبة أو حدوث تسريبات. وإلا قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث انفجار. إذا لامس أي من سائل البطارية الجلد أو الملابس، قم بغسله على الفور بماء نظيف. إذا لم تقم بذلك، فقد يتسبب السائل في حدوث ضرر لجلدك. لا تعتمد إلى تعريض البطارية للمياه. لا تسمح بلامسة الماء لأطراف التوصيل. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث تسخين أو حدوث صدمة كهربائية.

نقل البطارية

عند نقل البطارية، تأكد من اتباع أحدث التوصيات الصادرة عن الأمم المتحدة UN.

تنبيهات احتياطية حول السلامة المتعلقة في التوصيل اللاسلكي

لا يتم ضمان عمل هذا المنتج مع كافة أجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN، بما في ذلك وضع شبكة أدهوك.

⚠️ تحذيرات:

في الطائرات، قم باتباع التعليمات الصادرة عن الخطوط الجوية. قم بإيقاف تشغيل الأجهزة اللاسلكية أثناء الإقلاع والهبوط وذلك تبعًا لما يتم إعلانه على متن الطائرة. لا تعتمد إلى استخدام المنتج بالقرب من المعدات الطبية أو في المنشآت الطبية. قد تؤثر الموجات اللاسلكية على أجهزة تنظيم ضربات القلب الاصطناعي أو الأجهزة الطبية الكهربائية الأخرى. احتفظ بالمنتج على مسافة 22 سم أو أكثر بعيدًا عن أماكن تتواجد فيها أجهزة تنظيم ضربات القلب الاصطناعي. وإلا، فقد تؤثر الموجات اللاسلكية على تشغيل أجهزة تنظيم ضربات القلب. لا تعتمد إلى استخدام المنتج بالقرب من معدات التحكم التلقائي مثل الأبواب التلقائية وأجهزة الإنذار ضد الحريق. قد يتسبب القيام بذلك في حدوث عطل ناجم عن الموجات اللاسلكية، متسببًا في وقوع حادث.

⚠️ تنبيه:

قد لا يكون الإرسال ممكنًا في البيئات التي تقوم بتوليد تداخل لاسلكي، مثلًا بالقرب من فرن المايكرويف. في تلك الحالة، اتخذ التدابير مثل تغيير مكان التثبيت أو القناة التي يتم استخدامها أو تثبيت لوحة وقاية قد يعمل على تحسين الإرسال.

حتى بعد الانتهاء من نقل البيانات من الكمبيوتر المضيف فعليًا، فقد يتم الاحتفاظ بالبيانات في وحدة التخزين المؤقت الخاصة بالطابعة. عند إنهاء التوصيل اللاسلكي، قد يتم التخلص من البيانات المتبقية في وحدة التخزين المؤقت. قبل الطباعة أو إنهاء التوصيل اللاسلكي، تأكد من طباعة البيانات المنقولة بشكل كامل وذلك بالتحقق من حالة مهمة الطباعة أو بالتحقق بطريقة أخرى.

- للموديلات المجهزة بواجهة Bluetooth®، عند الانتهاء من التوصيل اللاسلكي بينما تكون الطابعة غير متصلة، قد تكون إعادة التوصيل غير ممكنة. في حالة كهذه، تخلص من السبب الذي أدى إلى عدم التوصيل وقم بإعادة توصيلها.
- للموديلات المجهزة بواجهة Bluetooth®، إذا قمت بإنشاء توصيل لاسلكي بين الكمبيوتر المضيف والطابعة في كل مرة تبدأ فيها بالطباعة بدلاً من الحفاظ على التوصيل، فقد يكون هناك وقت يفصل بين الزمن الذي تقوم فيه بإرسال مهمة الطباعة والزمن الذي تبدأ فيها الطباعة بالطباعة فعليًا. يحدث هذا جراء توصيل الكمبيوتر المضيف والطابعة التي تتطلب بعض الوقت. يعتمد الوقت المطلوب للتوصيل على بيئة التشغيل.

ملصق السلامة

يشير ملصق التنبيه الموجود على المنتج إلى التنبيهات الاحتياطية التالية.



تنبيه:

أثناء أو بعد الطباعة، قد يكون الرأس الحراري ساخناً جدًا.

قيود الاستخدام

عند استخدام هذا المنتج للتطبيقات التي تتطلب درجة موثوقية/سلامة عالية مثل أجهزة النقل التي تتعلق بالطيران والسكك الحديدية والبحرية والمركبات إلخ؛ وأجهزة الوقاية من الكوارث؛ وأجهزة السلامة المختلفة إلخ؛ أو الأجهزة الوظيفية/الدقيقة إلخ؛ ينبغي عليك استخدام هذا المنتج فقط بعد الأخذ بعين الاعتبار الإخفاقات والتكرار تجاه تصميمك للمحافظة على عنصر السلامة وموثوقية النظام ككل. لأن هذا المنتج لم يُصمم للاستخدام في التطبيقات التي تتطلب درجة موثوقية/سلامة عالية، مثل معدات الطيران، أجهزة الاتصال الرئيسية، معدات التحكم في الطاقة النووية، أو المعدات الطبية ذات الصلة بالرعاية الطبية المباشرة، إلخ، فيرجى الحكم على مناسبة المنتج بعد التقييم الشامل.

ملاحظات حول الاستخدام

- لا تعمل الطابعة مع محول التيار المتردد فقط. قم دائمًا بتركيب البطارية المرفقة طراز OT-BY60II في الطابعة حتى عند استخدام محول التيار المتردد.
- تأكد من استخدام زر التيار لتشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها.
- للتوصيل مع الكمبيوتر عبر كابل USB، قم بتوصيل الكابل قبل تشغيل الطابعة.
- لاستخدام كابل USB، يوصى بتثبيتته لتفادي الضغط عليه.
- تأكد من عدم فتح غطاء لفة الورق عند تشغيل الطابعة.
- قم بحماية الطابعة من الصدمات.
- لا تعتمد على استخدام القوة المفرطة مع علبة الطابعة.
- لا تعتمد على وضع الطعام أو المشروبات مثل القهوة فوق علبة الطابعة.

ملاحظات حول الإمداد بالتيار

عبوة البطارية

قبل استخدام الطابعة لأول مرة، قم بشحن البطارية طراز OT-BY60II. لتركييب وشحن البطارية، انظر "تركييب وشحن البطارية" في الصفحة 11.

اقرأ أيضًا التنبيهات الاحتياطية حول السلامة المتعلقة في البطارية القابلة لإعادة الشحن الموصوفة سابقًا في هذا الدليل.



تحذير:

تأكد من استخدام البطارية طراز OT-BY60II إن استخدام بطارية أخرى غير تلك المحددة قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تسريبات أو تسخين أو وقوع أضرار أخرى.



تنبيه:

تخلص من البطاريات المستعملة تبعاً للتعليمات.

الإمداد بالتيار الخارجي

يقوم هذا المنتج باستخدام وحدة الطاقة المدرجة والمشار إليها بكلمة "Class 2" أو "LPS"، بفولطية خرج تبلغ إما 1.0 أمبير عند تيار مباشر مقداره 12 فولت كحد أقصى أو 1.5 أمبير عند تيار مباشر مقداره 24 فولت كحد أقصى. مع استخدام محول التيار المتردد الاختياري Epson PS-11 [الموديل: M235A/M235B]، فإن فولطية الخرج تبلغ 1.5 أمبير عند تيار مباشر مقداره 24 فولت كحد أقصى وفولطية دخل تيار متردد 100 فولت إلى 240 فولت.

إعادة تدوير البطاريات

تحتوي على بطارية ليثيوم أيون. ينبغي إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح.



ملاحظة:

لا تعتمد إلى تفكيك عبوة البطارية.

تنزيل برامج التشغيل ومرافق المعلومات ودليل التشغيل

المزيد من معلومات المنتج مكتوبة في Technical Reference Guide (دليل المرجع الفني) الخاصة بالطرز TM-P80.

يمكن تنزيل أحدث الإصدارات من برامج التشغيل ومرافق المعلومات ودليل التشغيل من أحد عناوين المواقع التالية.

للعلماء في أمريكا الشمالية، قم بزيارة الموقع الإلكتروني التالي:

<http://www.epson.com/support/>

للعلماء في الدول الأخرى، قم بزيارة الموقع الإلكتروني التالي:

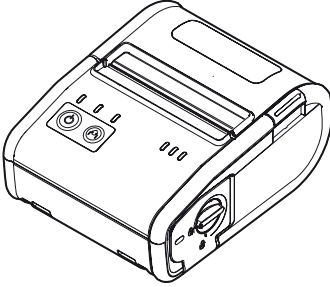
<http://download.epson-biz.com/?service=pos>

رخصة برنامج المصدر المفتوح

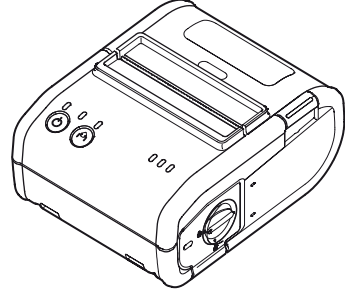
1. يتضمن هذا المنتج برنامج المصدر المفتوح والمدرج في القسم (4) وذلك تبعاً لشروط الترخيص لكل برنامج من برامج المصدر المفتوح.
 2. نقوم بتقديم رمز المصدر الخاص في GPL Programs و LGPL Programs (تم تعريف كل منها في القسم (4) لك على الاسطوانة CD-ROM مقابل رسوم تغطي تكلفة الأداء مثل التوزيع ومثل تكلفة الوسائط والشحن والاستخدام لخمس (5) سنوات بعد إيقاف تصنيع الموديل نفسه من هذا المنتج. إذا كنت ترغب باستقبال رمز المصدر المذكور أعلاه، يرجى الاتصال بخدمة العملاء في منطقتك.
 3. تكون البرامج الخاصة في برنامج المصدر المفتوح دون أي ضمان؛ حتى دون أي ضمان ضمني خاص في صلاحية العرض والملائمة لغرض معين. انظر اتفاقيات الترخيص الخاصة في كل برنامج خاص في برنامج المصدر المفتوح للحصول على المزيد من التفاصيل، والتي تم وصفها في "OPEN SOURCE SOFTWARE LICENSE TERMS" في هذا التوثيق.
 4. يمكن العثور على قائمة برامج المصدر المفتوح المرفقة مع منتج الطباعة هذا واتفاقيات الترخيص بأكملها الخاصة في كل ترخيص على عنوان الموقع التالي.
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses.htm>
- * فيما يخص الجزء الذي تحته خط في عنوان الموقع الموجود أعلاه، أدخل عنوان IP للطباعة.

مميزات الطابعة

يحتوي الطراز TM-P80 على موديلين: موديل القاطع التلقائي، موديل القاطع اليدوي. المميزات هي كما يلي.



الموديل المجهاز بالقاطع اليدوي



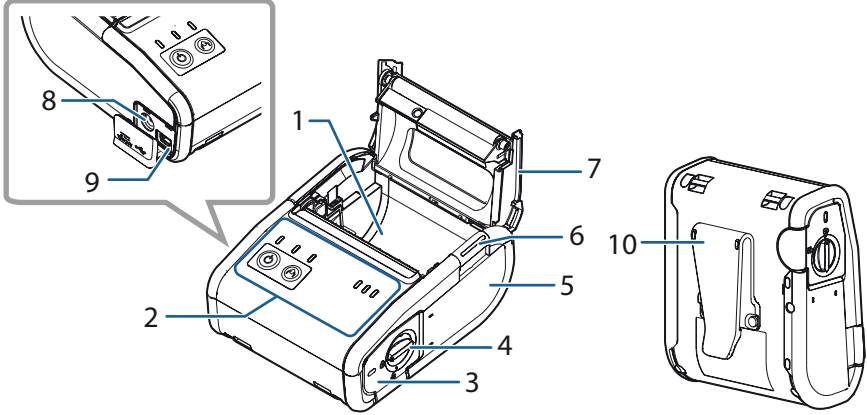
الموديل المجهاز بالقاطع التلقائي

الموديل المجهاز بالقاطع اليدوي	الموديل المجهاز بالقاطع التلقائي	
لا	نعم	القاطع التلقائي
80	76* أو 80	عرض الورق (مم)

* المجهزة بموجه الورق المرفق.

يغطي هذا الدليل موديلين من الطراز TM-P80.

إن الأشكال التوضيحية الخاصة بالطابعة والمستخدم في هذا الدليل مخصصة للموديل المجهاز بالقاطع اليدوي، ما لم يذكر خلاف ذلك.



6. زر الفتح
7. غطاء الورق
8. موصل خاص في محول التيار المتردد
9. موصل خاص في USB
10. مشبك الحزام

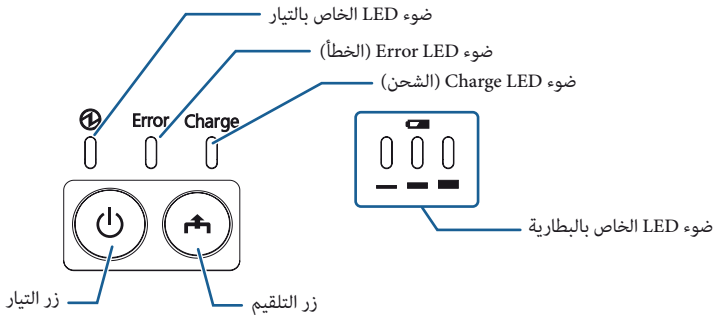
1. حامل لفة الورق
2. لوحة التحكم
3. غطاء البطارية
4. الذراع
5. اللاصقة NFC

اللاصقة NFC

تشير العلامة المطبوعة هنا إلى موضع اللاصقة NFC. لإنشاء توصيل مع جهاز NFC، قم بوضع الجهاز بالقرب من هذه العلامة.

لمعرفة الوظائف التي تستخدم اللاصقة NFC، راجع Technical Reference Guide (دليل المرجع الفني).

لوحة التحكم (الأضواء والأزرار)



ضوء LED الخاص بالتيار (باللون الأزرق)

المعنى	ضوء LED الخاص بالتيار
تشغيل التيار.	تشغيل
إيقاف تشغيل التيار.	إيقاف التشغيل
يتم إيقاف تشغيل الطابعة وتشغيلها.	وميض

ضوء Error LED (الخطأ) (اللون البرتقالي)

المعنى	ضوء Error LED (الخطأ)	حالة الطابعة
الطابعة غير متصلة (لا يوجد ورق، تجهيز مبدئي لتشغيل التيار، غطاء لفة الورق مفتوح، شحن البطارية المتبقي عند المستوى E).	تشغيل	تشغيل التيار
الطابعة في وضع التشغيل العادي.	إيقاف التشغيل	
حدوث خطأ في الطابعة.	وميض	

ضوء Charge LED (الشحن) (اللون البرتقالي)

المعنى	ضوء Charge LED (الشحن)	حالة الطابعة
يتم شحن البطارية.	تشغيل	تشغيل التيار وتركيب البطارية
تم شحن البطارية بالكامل.	إيقاف التشغيل	
هناك خلل في شحن البطارية.	وميض	

ضوء LED الخاص بالبطارية (اللون الأزرق)

المعنى	حالة شحن البطارية	ضوء Error LED (الخطأ)	ضوء LED الخاص بالبطارية	حالة الطابعة
-	المستوى H	إيقاف التشغيل	3 من أضواء LED مضاءة	تشغيل التيار
-	المستوى M	إيقاف التشغيل	2 من أضواء LED مضاءة	
يمكنك الاستمرار بالطباعة، ولكن يوصى باستبدال أو شحن البطارية.	المستوى L	إيقاف التشغيل	1 من أضواء LED مضاءة	
استبدال أو شحن البطارية.	المستوى S	إيقاف التشغيل	1 من أضواء LED يومض	
الطابعة أصبحت غير متصلة ولم تعد الطباعة ممكنة.	المستوى E	تشغيل	3 من أضواء LED مطفأة	

زر التيار

اضغط هذا الزر لتشغيل التيار أو إيقاف تشغيله. لاييقاف تشغيل التيار، اضغط على الزر مع الاستمرار لأكثر من ثانيتين.

زر التلقيم

اضغط هذا الزر لتلقيم الورق.

مشبك الحزام

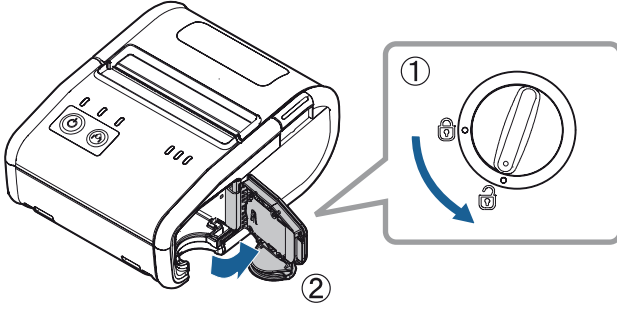
يمكنك تعليق الطابعة على حزامك باستخدام مشبك الحزام المثبت على الجزء الخلفي من الطابعة.

تركيب وشحن البطارية

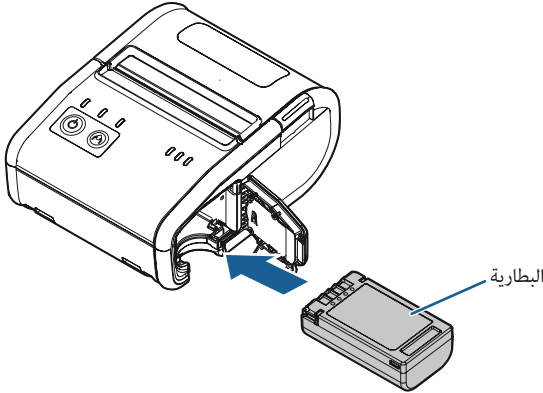
قم باتباع الخطوات الواردة أدناه لتركيب وشحن البطارية.

ملاحظة:

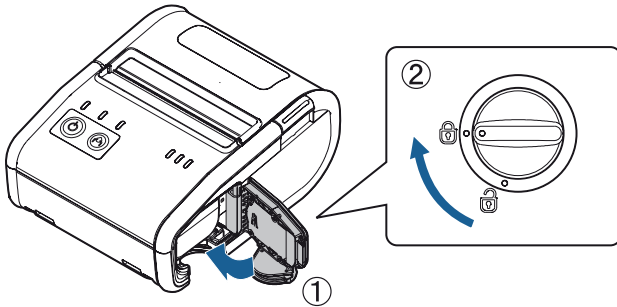
1. يمكن شحن البطارية فقط عندما تكون درجة الحرارة بين 0°C ~ 40°C .
2. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.
قم بإدارة الذراع نحو العلامة  ، وقم بزلق غطاء البطارية لفتحه.



3. قم بتركيب البطارية.



4. قم بإغلاق غطاء البطارية وإدارة الذراع نحو العلامة  .



5. قم بتوصيل محول التيار المتردد بالطابعة.
تبدأ إعادة الشحن.

ملاحظات:

تستغرق إعادة الشحن مدة 2.5 ساعة تقريبًا عند استخدام محول التيار المتردد أو شاحن البطارية الاختياري طراز OT-CH60II. للحصول على معلومات مفصلة حول شاحن البطارية، انظر دليل المستخدم الخاص به. إن الوقت الذي تم وصفه أعلاه هو الوقت المطلوب لشحن عبوة البطارية التي نفدت شحنها بالكامل. إن إعادة شحن البطارية عند درجة حرارة 35°م أو أعلى يعمل على تفعيل التحكم بدرجة الحرارة الداخلية للطابعة، والذي قد يتطلب وقت شحن أطول من الوقت المحدد. يومض ضوء Charge LED (الشحن) أثناء توقف الشحن.

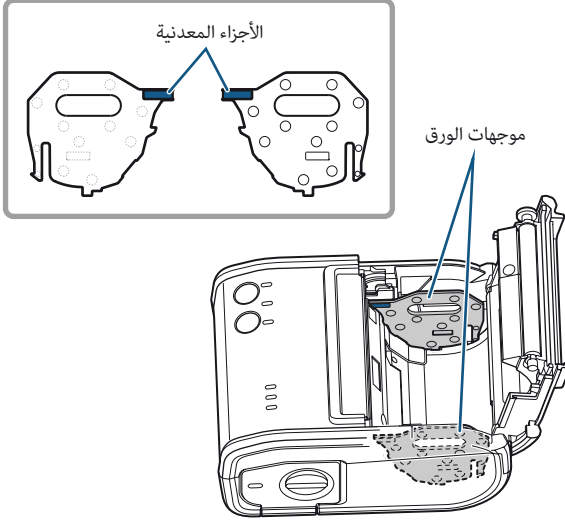
تغيير عرض الورق (للموديل المجهز بقاطع تلقائي فقط)

يمكنك تثبيت موجهات الورق المرفقة مع حامل لفة الورق وتغيير عرض لفة الورق من 80 مم إلى 76 مم.

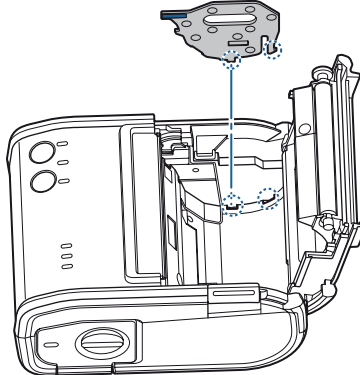
⚠ تنبيه:

بعد تغيير عرض الورق من 80 مم إلى 76 مم، لا تعتمد إلى إرجاعه إلى 80 مم. فقد تتعرض شفرة القاطع التلقائي للاهتراء وقد لا تستطيع القيام بالقص على نحو نظيف وما إلى ذلك.

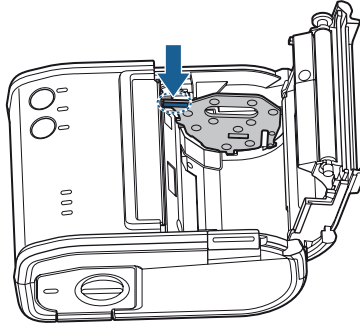
تأكد من قيامك بتثبيت موجهين اثنين للورق ومن كون الجزء المعدني في الداخل (في الجهة المواجهة للفة الورق) عند تثبيتهم.



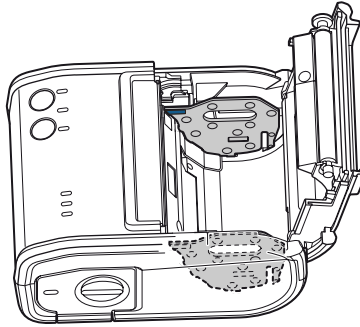
1. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.
2. اضغط زر الفتح لفتح غطاء لفة الورق.
3. قم بمحاذاة اثنين من الأجزاء البارزة لموجهات الورق مع الفتحات الموجودة على زاوية الطابعة.



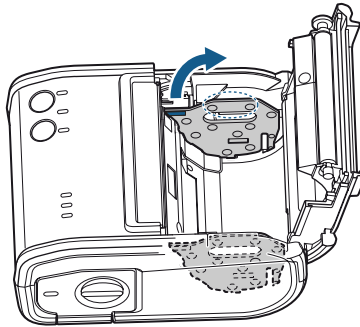
4. قم بإدخال أحد الأجزاء البارزة لموجه الورق نحو الاتجاه الموضح في السهم الموجود في الشكل التوضيحي بإحكام حتى تستقر في مكانها.



5. قم بتثبيت موجه ورق آخر بالطريقة نفسها.



عند نزع موجه الورق، قم بضغط الموضع الموضح في الشكل التوضيحي وقم بسحبه للخارج نحو الاتجاه الموضح بالسهم.



تركيب أو استبدال لفة الورق

قم باتباع الخطوات الواردة أدناه لتركيب أو استبدال لفة الورق.

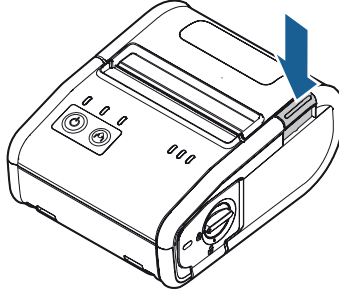
⚠ تنبيه:

تأكد من استخدام لفة الورق المستوفية للمواصفات.

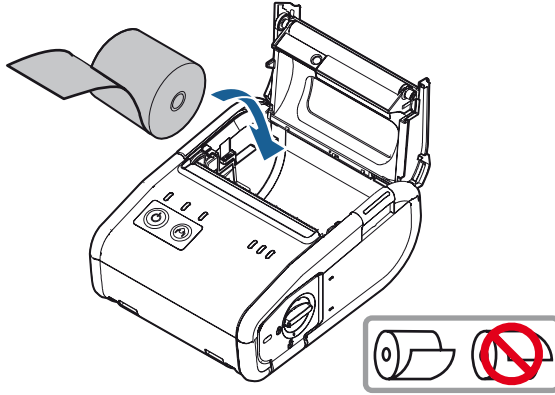
ملاحظة:

لا تعتمد إلى استخدام لفة ورق التي يكون الورق فيها ملتصقًا بالبكرة.

1. اضغط زر الفتح لفتح غطاء لفة الورق.



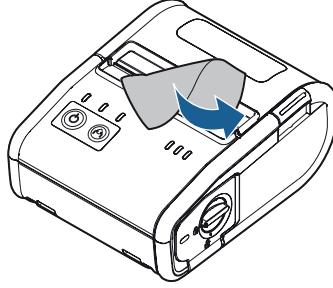
2. انزع بكرة لفة الورق المستخدمة إذا كان هناك واحدة، وقم بإدخال لفة الورق الجديدة.



ملاحظة:

لاحظ أن اتجاه الورق يأتي قبالة اللفة.

3. قم بسحب بعض الورق وأغلق الغطاء واقطع الورق باستخدام القاطع اليدوي.
للموديل المجهز بالقاطع التلقائي، يتم قص لفة الورق بشكل تلقائي إذا تم تشغيل تيار الطابعة.



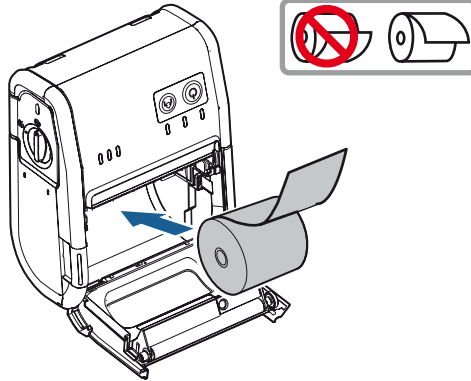
تركيب أو استبدال لفة الورق بشكل عمودي

يمكنك تعليق الطابعة بشكل عمودي على الحزام باستخدام مشبك الحزام الموجود على الجزء الخلفي من الطابعة. عندما تقوم باستخدام الطابعة بشكل عمودي، اتبع الخطوات أدناه لتركيب لفة الورق.

ملاحظة:

تأكد من أن حامل لفة الورق موجود في الأسفل عندما تقوم باستخدام الطابعة بشكل عمودي.

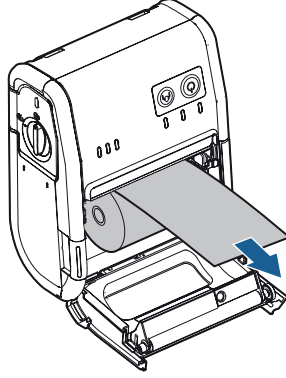
1. اضغط زر الفتح لفتح غطاء لفة الورق.
2. انزع بكرة لفة الورق المستخدمة في حال كانت موجودة.
3. قم بضبط لفة الورق الجديدة.



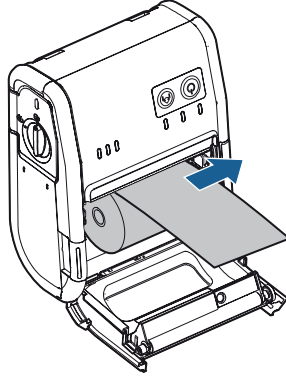
ملاحظة:

لاحظ أن اتجاه الورق يأتي قبالة اللفة.

4. قم بسحب الحافة الأمامية للفة الورق.



5. قم بمحاذاة الحافة اليسرى للفة الورق مع حافة الغطاء.



6. قم بإغلاق غطاء لفة الورق واقطع الورق باستخدام القاطع اليدوي.
للموديل المجهز بالقاطع التلقائي، يتم قص لفة الورق بشكل تلقائي إذا تم تشغيل تيار الطابعة.

الرنان

تم ضبط التهيئة الافتراضية للمصنع على تشغيل (يصدر الرنان صوتًا) للإشارة إلى ما يلي:

شحن البطارية المتبقي غير كافي

نفاد لفة الورق

حدوث خطأ

تحقق من أنه قد تم تركيب البطارية.

ضوء Error LED (الخطأ) يومض أو مضاء

□ قد تكون درجة حرارة الطابعة مرتفعة جدًا. تقوم الطابعة باستئناف الطباعة تلقائيًا عندما تعود درجة الحرارة إلى الدرجة الطبيعية.

□ تأكد من إغلاق غطاء لفة الورق بشكل صحيح.

□ تأكد من تركيب لفة الورق.

□ تحقق من عدم احتباس الورق في الداخل. إذا احتبس الورق، اضغط زر الفتح لفتح غطاء لفة الورق ثم قم بنزع الورق المحتبس.

□ عند تشغيل تيار الطابعة، إذا كان ضوء Error LED (الخطأ) مضاء وكان ضوء LED الخاص بالبطارية مطفأً، فإن شحن البطارية المتبقي غير كافٍ لتشغيل الطابعة. استبدل أو اشحن البطارية.

□ قم بإيقاف تشغيل الطابعة، وانتظر بضع ثوانٍ، ثم قم بتشغيلها مرةً أخرى. وإذا استمر الخطأ، فاتصل بالشخص المؤهل المسؤول عن الصيانة.

□ تحقق من موضع شفرة القاطع التلقائي. (للموديل المجهز بالقاطع التلقائي فقط)
إذا كان هناك أي أجسام غريبة مثل المشابك في جزء القاطع أو إذا تم احتباس لفة الورق، قد لا تعود شفرة القاطع التلقائي إلى الموضع الصحيح وقد يتم قفلها. إذا حدث ذلك، لن يفتح غطاء لفة الورق حتى إذا قمت بضغط زر الفتح. قم بإعادة شفرة القاطع التلقائي إلى موضعها الصحيح.
انظر "ضبط شفرة القاطع التلقائي (للموديل المجهز بالقاطع التلقائي فقط)" في الصفحة 20.

البطارية لا تشحن

□ عندما لا يتم شحن البطارية بالكامل حتى إذا تم شحنها لمدة 5 ساعات، يكون هناك خلل في البطارية. يجب استبدال البطارية بأخرى جديدة.

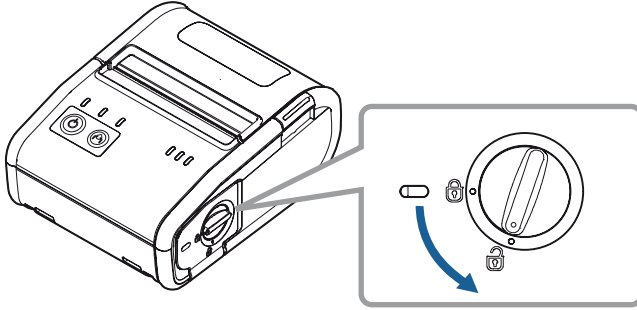
□ قم بتشغيل الطابعة وتركيب لفة الورق ثم أغلق غطاء لفة الورق.

بعد ذلك إذا كان ضوء Error LED (الخطأ) مضاءً وكان ضوء Charge LED (الشحن) يومض، يكون هناك خلل في البطارية.

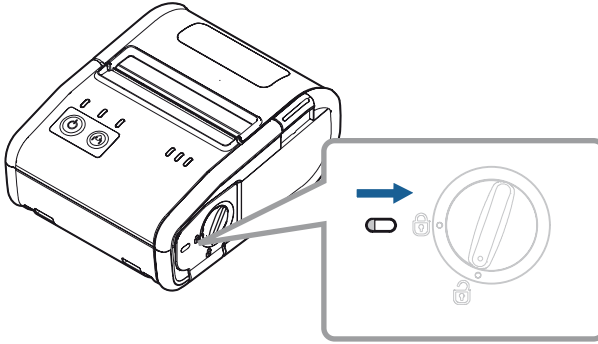
يجب استبدال البطارية بأخرى جديدة.

اتبع الخطوات أدناه عند عدم التمكن من فتح غطاء البطارية.

1. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.
2. قم بإدارة الذراع نحو العلامة .



3. قم بتحريك الشق في اتجاه السهم باستخدام أداة مثل قلم حبر جاف.



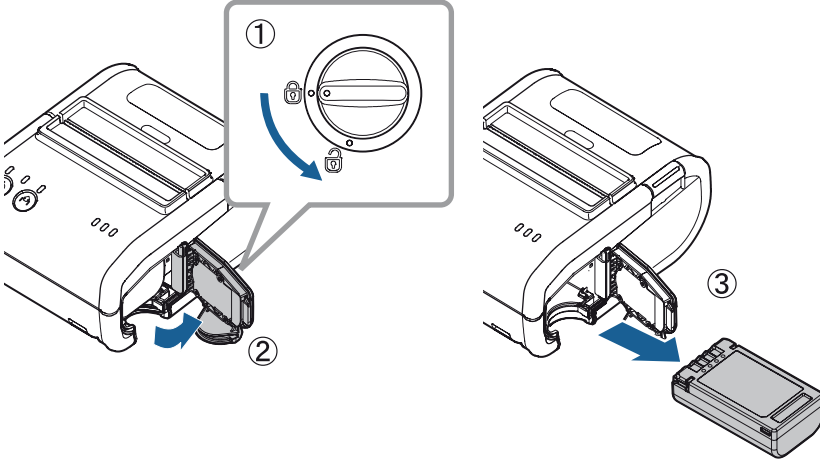
غطاء لفة الورق لا يفتح (الموديل المجهز بالقاطع التلقائي فقط)

إذا كان هناك أي أجسام غريبة مثل المشابك في جزء القاطع أو إذا تم احتباس لفة الورق، قد لا تعود شفرة القاطع التلقائي إلى الموضع الصحيح وقد يتم قفلها. إذا حدث ذلك، لن يفتح غطاء لفة الورق حتى إذا قمت بضغط زر الفتح. قم بإعادة شفرة القاطع التلقائي إلى موضعها الصحيح.
انظر "ضبط شفرة القاطع التلقائي (للموديل المجهز بالقاطع التلقائي فقط)" في الصفحة 20.

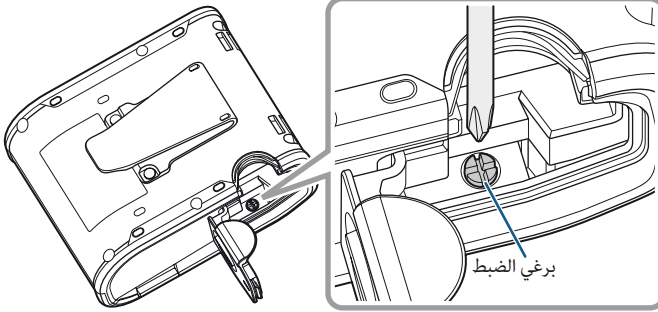
ضبط شفرة القاطع التلقائي (للموديل المجهز بالقاطع التلقائي فقط)

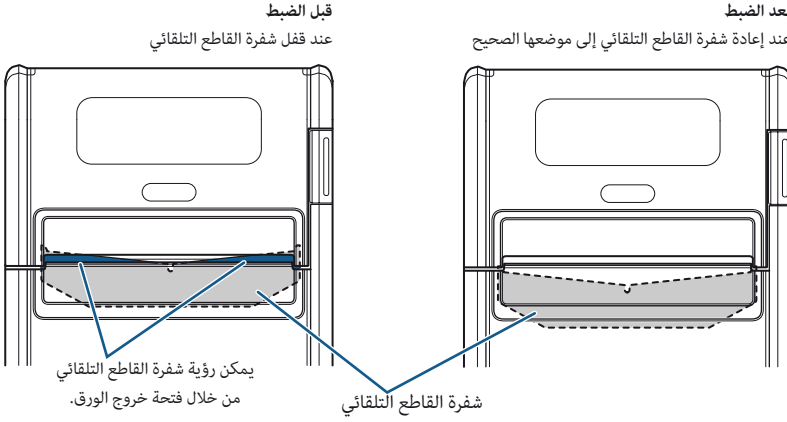
إذا كانت شفرة القاطع التلقائي مقفلة، اتبع الاجراءات أدناه وقم بإعادتها إلى الموضع الصحيح.

1. تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة.
2. قم بفتح غطاء البطارية وانزع البطارية.



3. قم بإدارة برغي الضبط باستخدام مفك براغي برأس مصلب وما إلى ذلك، ثم قم بضبط شفرة القاطع التلقائي بحيث لا يمكنك رؤيتها من خلال الجزء الخاص بإخراج الورق.





بمجرد إرجاع شفرة القاطع التلقائي إلى الموضع الصحيح، يمكنك الضغط على زر الفتح وفتح غطاء لفة الورق.

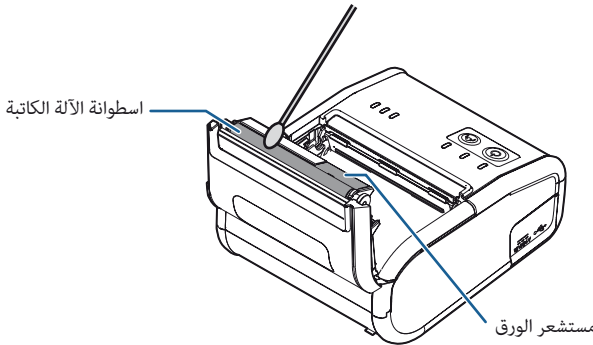
تنظيف اسطوانة الآلة الكاتبة/مستشعر الورق

⚠ تنبيه:

لا تعتمد إلى استخدام مذيبيات ذات قاعدة كحولية. إن استخدام مذيبيات ذات قاعدة كحولية قد يتسبب في حدوث إذابة لعامل اللصق بشكلٍ جزئي مما يجعل من إزالته أمراً أكثر صعوبة.

عند تراكم الغبار الناتج عن الورق على اسطوانة الآلة الكاتبة أو مستشعر الورق، اتبع الخطوات أدناه لتنظيفهما. للحفاظ على قدرات وظيفية جيدة، قم بتنظيفهما بشكلٍ منتظم (كل 6 أشهر).

1. قم بإيقاف تشغيل الطابعة وفتح غطاء لفة الورق.
2. قم بتنظيف اسطوانة الآلة الكاتبة ومستشعر الورق بقطعة قطن مبللة قليلاً بالماء.



3. قم بإغلاق غطاء لفة الورق بعد أن يجف الماء.

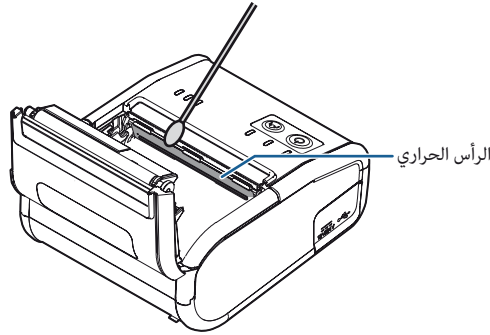
تنظيف الرأس الحراري

⚠ تنبيه:

بعد الطباعة، يمكن أن يكون الرأس الحراري ساخنًا جدًا. تأكد من عدم لمسه وتركه حتى يبرد قبل تنظيفه. لا تعتمد إلى تعريض الرأس الحراري للتلف من خلال لمسه بأصابعك أو بأي أداة صلبة.

لا تستخدم الماء. قم باستخدام مذيبيات ذات قاعدة كحولية فقط.

قم بإيقاف تشغيل الطابعة، وفتح غطاء لفه الورق، وتنظيف العناصر الحرارية للرأس الحراري بممسحة قطنية مرطبة بمحلول الكحول (إيثانول أو أيزوبروبيل).



توصي Epson بتنظيف الرأس الحراري بصفة دورية (عادةً كل ثلاثة أشهر) للحفاظ على جودة الطباعة.

مواصفات الطراز TM-P80

البند	الموديل المجهز بالقاطع التلقائي	الموديل المجهز بالقاطع اليدوي
طريقة الطباعة	الطباعة بالخط الحراري	
كثافة الطباعة	203 نقطة لكل بوصة × 203 نقطة لكل بوصة [نقطة لكل بوصة: نقطة لكل 25.4 مم (نقطة لكل بوصة)]	
عرض الطباعة (التهيئة الافتراضية)	72 مم، 576 موضع نقطي	
الورق	عرض لفة الورق	79.5 ± 0.5 مم
		76.2 ± 0.5 مم (المجهزة بموجه الورق المرفق).
	القطر الخارجي	51 مم كحد أقصى
	القطر الخارجي لبكرة لفة الورق	18 مم أو أكثر
	الرأس الحراري المخصص للورق	TF50KS-EY/TF60KS-E :NIPPON Paper Industries Co., Ltd. PD150R/PD160R/PD190R :Oji Holdings Corporation P220AGB-1 :Mitsubishi Paper Mills Ltd. P30023/P31023/P35024 :Kanzaki Specialty Papers (USA) KT55F20/KT48F20 :Koehler AF50KS-E :Jujo ThermalOy F5041(48)/F5041(55) :Mitsubishi HiTec
الواجهة	موديل Wi-Fi* (M316A/M316C)	IEEE802.11a/b/g/n USB -ميني 2.0 سرعة كاملة، الطراز B
	الموديل المجهز بخاصية Bluetooth* (M316B/M316D)	Bluetooth 3.0 (يدعم EDR) USB -ميني 2.0 سرعة كاملة، الطراز B
البطارية المخصصة* ¹		
فولطية الإمداد بالتيار		
الفولطية المقدرة: تيار مباشر 7.2 فولت السعة: الطراز ذات السعة 1950 ميلي أمبير/ساعة، 1850 ميلي أمبير/ساعة كحد أدنى فولطية الدخل: إما 1.0 أمبير عند تيار مباشر مقداره 12 فولت كحد أقصى أو 1.5 أمبير عند تيار مباشر مقداره 24 فولت كحد أقصى. (عند استخدام محول التيار المتردد الاختياري Epson PS-11 [الموديل: M235A/M235B]) فولطية الخرج: 1.5 أمبير عند تيار مباشر مقداره 24 فولت، فولطية الدخل: تيار متردد من 100 فولت إلى 240 فولت		
درجة الحرارة/الرطوبة	أثناء شحن البطارية	من 0 ~ 40°م، من 10 ~ 90% رطوبة نسبية
	أثناء التشغيل	البطارية فقط: من 0 ~ 45°م، من 10 ~ 90% رطوبة نسبية البطارية ووحدة التيار: من 0 ~ 40°م، من 10 ~ 90% رطوبة نسبية
	أثناء التخزين	درجة حرارة عالية ورطوبة: 45°م، 90% رطوبة نسبية لمدة 120 ساعة درجة حرارة عالية: 70°م، لمدة 120 ساعة درجة حرارة منخفضة: 25°م، لمدة 120 ساعة
	الأبعاد الكلية (العرض × العمق × الارتفاع)	110 × 140 × 69 مم (باستثناء مشبك الحزام)
الوزن (الكتلة)	الموديل Wi-Fi*	640 جم تقريباً ²
	الموديل Bluetooth*	500 جم تقريباً ³

*1: بطارية الليثيوم أيون: اسم المنتج: OT-BY60II، الاسم التجاري: Seiko Epson Corporation

للحصول على مواصفات البطارية، انظر دليل المستخدم الخاص بها.

*2: تشمل البطارية: باستثناء لفة الورق ومشبك الحزام

*3: البطارية ومشبك الحزام مرفقان؛ باستثناء لفة الورق